

frontrow™
pro digital



BRUGERVEJLEDNING

940R Modtager

940TM Halsmikrofon

950H Elevmikrofon

950C Ladestation

Indhold

Vigtig information om sikkerhed.....	2
Introduktion	3
Intelligent forstærkning i klasseværelset.....	4
Grundlæggende retningslinier for systemet.....	5
Kapitel 1 Typiske mikrofonkomponenter.....	6
Kapitel 2 Typiske modtagerkomponenter.....	7

950C ladestation

Kapitel 3 Funktioner	8
Kapitel 4 Opsætning.....	9

940TM halsmikrofon

Kapitel 5 Funktioner	10
Kapitel 6 Isætning af batteri samt opladning	11-12
Kapitel 7 Brug	13

950H elevmikrofon

Kapitel 8 Funktioner	14
Kapitel 9 Indstilling af gain, kanal, isætning af batteri og opladning	15-16
Kapitel 10 Brug	17-18
Kapitel 11 Brug en ekstra mikrofon.....	19

940R modtager

Kapitel 12 Hovedfunktioner.....	20
Kapitel 13 Funktioner	21
Kapitel 14 Aktivering af modtager og mikrofon.....	22
Kapitel 15 Automatisk anti-feedback.....	23
Kapitel 16 Tilslutning af andet multimedieudstyr.....	24-25
Kapitel 17 Fejlfinding	26
Kapitel 18 Produktspecifikationer.....	27
Kapitel 19 Lovmæssige oplysninger.....	28

VIGTIG INFORMATION OM SIKKERHED

1. Udstyret må ikke udsættes for stænk eller sprøjt. Genstande, der indeholder væske, f.eks. vaser, bør ikke placeres på eller i nærheden af udstyret.
2. Læs denne vejledning.
3. Gem denne vejledning.
4. Vær opmærksom på alle advarsler.
5. Følg instruktionerne i denne vejledning.
6. Brug ikke udstyret i nærheden af vand.
7. Rengør kun udstyret med en tør klud.
8. Bloker ikke udstyrets ventilationsåbninger. Installer udstyret i overensstemmelse med producentens anvisninger.
9. Installer udstyret på afstand af varmekilder som radiatorer, varmepaneller, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der udleder varme.
10. Forsøg ikke selv at ændre på strømforsynings stik. Hvis det medfølgende stik ikke passer i stikkontakten, så kontakt din Phonic Ear leverandør.
11. Undgå at placere ledningen, hvor den kan blive trådt på eller klemt, især ved strømstikket eller udstyrets strømindgang .
12. Brug kun udstyr eller tilbehør fra din Phonic Ear leverandør.
13. Brug kun udstyret sammen med holder, stand, fod eller ophæng fra din Phonic Ear leverandør. Hvis udstyret er placeret på et rullebord, bør det flyttes med forsigtighed, så det ikke vælter og forårsager skade.
14. Tag strømforsyningen ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis udstyret ikke bruges i længere tid.
15. Forsøg ikke selv at reparere udstyret. Kontakt din Phonic Ear leverandør, hvis udstyret skal repareres. Udstyret skal repareres, hvis det på nogen måde er blevet beskadiget; hvis strømforsyningen eller ledningen er beskadiget, hvis udstyret er blevet udsat for væske, slag eller stød, hvis udstyret har været udsat for regn eller fugt, hvis udstyret er blevet tabt, eller hvis udstyret ikke fungerer normalt.



Introduktion

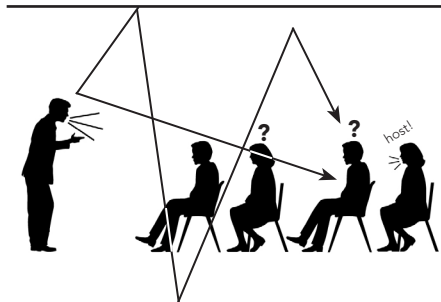
Tillykke med dit nye FrontRow Pro Digital lydssystem!

Flere internationale undersøgelser viser, at et lydssystem forbedrer skoleelevers koncentration, opmærksomhed og resultater. Endvidere reducerer et lydssystem læreres overbelastning af og problemer med stemmen.

Læs denne vejledning grundigt for at få det meste ud af dit FrontRow Pro Digital lydssystem.

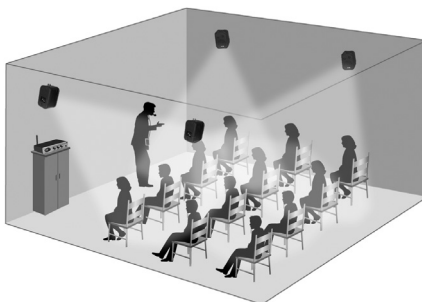
Forstå lydsystemets fordele

uden lydssystem



- reduceret taleforståelse
- mindre koncentration
- større træthed hos læreren

med lydssystem



- øget taleforståelse
- større koncentration
- mere energi hos læreren

Installationsbemærkning

FrontRow Pro Digital lydsystemet er et trådløst lydssystem udviklet til at forbedre elevernes evne til at opfatte lærerens stemme. US Food and Drug Administration (FDA) anser det for at være et medicinsk system.

Vi anbefaler derfor, at du får en professionel installatør, der har kendskab til FrontRow lydsystemer, til at installere systemet (kontakt din forhandler for at blive henvist til nærmeste installatør i dit område).

Hvis du vælger selv at installere dit FrontRow Pro Digital system, skal du nøje følge vejledningerne i den særskilte FrontRow Pro Digital Installationsguide. For at få mest ud af systemet er det vigtigt, at alle højttalere og sensorer udvælges og placeres omhyggeligt. En forkert installation kan resultere i en dårlig performance.

Intelligent forstærkning i klasseværelset

PM5 Orange 2TC
PM5 485 Red



FrontRow Pro Digital er bygget på en digital platform ved navn Adapto. Adapto-plattformen benytter en kraftig digital behandling til at håndtere lyd gengivelsen samt beherske og kontrollere modtagerens funktioner. Her er eksempler på nogle af fordelene ved Adapto-plattformen:

Digital signalbehandling

Digital signalbehandling skaber et ekstremt dæmpet system, der giver mulighed for en naturtro gengivelse af stemmer og musik.

- **OptiVoice:**
OptiVoice-teknologi bringer taleforståelighed et skridt videre og maksimerer elevernes evne til at forstå ved at fremhæve de talefrekvenser, der er mest afgørende for forståelse; hvilket er særligt afgørende i støjende klasseværelser.
- **Automatisk anti-feedback**
Den kraftfulde Adapto-plattform bruger digital behandling for at analysere lyd kvaliteten hundrede gange i sekundet for at lede efter feedback (hyl). Når feedback opdages, bliver det reduceret. Læreren kan derved indstille lydstyrken optimalt og minimere forstyrrende feedback.

Intelligent strømhåndtering

FrontRow Pro Digital modtageren bruger mindre strøm end standard analoge systemer og har desuden en standby funktion, der automatisk slår til, når modtageren ikke modtager et signal fra mikrofonen eller en sekundær lydkilde. Modtageren bruger hermed betydeligt mindre energi i dens levetid.

- **”Indstil den og glem den” standby funktion**
Når mikrofonens lydstyrke er indstillet til det optimale niveau, skal læreren kun huske at tænde for mikrofonen om morgenen. Modtageren tændes automatisk, når en mikrofon tændes eller aktiveres, eller når der tændes for en lydkilde forbundet med modtageren.

Grundlæggende retningslinier for systemet

For at være sikker på, at du får det meste ud af systemet, skal du følge disse grundlæggende retningslinier:

Mikrofoner:

Rigtig placering af halsmikrofonen giver dig mulighed for komfortabelt at bære mikrofonen hele dagen og sikrer den bedste lyd kvalitet.

Tal i et normalt stemmeleje, når du bruger halsmikrofonen. Systemet distribuerer din stemme for dig.

Brug en elevmikrofon og skab et mere dynamisk læringsmiljø ved at forstærke elevernes stemmer, når de læser op eller præsenterer.

Brug ikke to mikrofoner på samme kanal. Din FrontRow Pro Digital kan modtage lyd fra to mikrofoner på samme tid, men de skal være på forskellige kanaler.

Modtager:

"Indstil den og glem den." Systemet har en standby funktion. Når volumen er indstillet korrekt, skal du om morgenen kun tænde for din mikrofon. Systemet vil selv automatisk "vågne op" og "falde i søvn".

Gå frit rundt i rummet. Rigtig installation af Adapto-platformen sikrer, at din stemme ikke "falder ud", og at du ikke vil opleve alt for meget feedback.

Forstærk lyden på alle typer multimedia ved at tilslutte din computer, TV, DVD, video, computer eller MP3-afspiller til systemet.

Brug OptiVoice for at øge taleforståeligheden, når der er særlig meget støj i rummet eller under vigtige opgaver som f.eks. prøver, tests eller lignende.

Brug AUX ud-funktionen til at tilslutte et optagelsesapparat som f.eks. en computer eller en MP3-afspiller til at optage din undervisning. Du kan også forbinde en elevs personlige FM system til modtageren, så du kun skal bære halsmikrofonen, når du taler.

Batterier:

Sæt batteri i mikrofonen, og lad det fuldt op før første ibrugtagning.

Lad mikrofonbatterierne op hver nat. De genopladelige NiMH batterier holder mindst 8 timer mellem opladningerne, men de skal lades op hver nat, så de er klar næste dag.

Udskift mikrofonens genopladelige batterier efter 12 måneders brug. Brug kun specielle genopladelige batterier leveret af din Phonic Ear leverandør.

Undgå ætsning af batteri. Fjern batteriet, hvis mikrofonen ikke skal bruges i flere uger.

Alkaline batterier kan bruges, hvis du har glemt at lade mikrofonen op i løbet af natten. Forsøg ALDRIG at oplade alkaline batterier. For at sikre en rigtig opladning, skal du være sikker på, at genopladelige batterier er isat.

1 Typiske mikrofonkomponenter



Mikrofon/sender og ladestation

1. 940TM halsmikrofon
2. Justerbar rem
3. 1 stk. AA (HR6), genopladeligt NiMH batteri ("silver sleeve", auto-sensing)
4. AUX ind ledning (3,5 mm til 3,5 mm)
5. 950H elevmikrofon
6. Justerbar halsrem med holder
7. 1 stk. AA (HR6), genopladeligt NiMH batteri ("silver sleeve", auto-sensing)
8. 950C ladestation
9. Strømforsyning til 950C ladestation

2 Typiske modtagerkomponenter

1



2



3



4



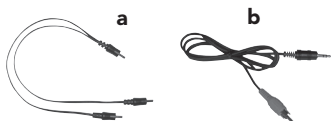
5



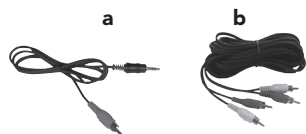
6



7



8

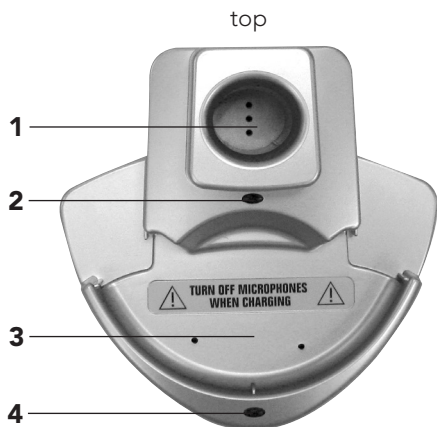


Modtager

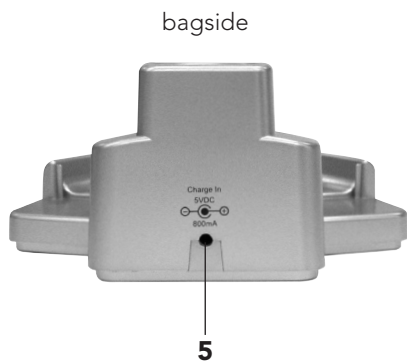
1. 940R modtager
2. Væg-, loft- eller IR-højttalere
3. Vægholder til modtager (tilbehør)
4. Infrarøde loft- eller vægsensorer
5. Strømforsyning til modtager
6. AC strømkabel (til strømforsyning)
7. 940R ledningskit
 - a. To-delt ladekabel (se side 9)
 - b. AUX ud kabel til tilslutning af de fleste typer af FM-udstyr (Mono RCA til mono 3,5 mm, 30 cm)
8. AUX ind ledningskit (se side 17-19)
 - a. stereo RCA til stereo RCA (6 m)
 - b. stereo RCA til stereo 3,5 mm (6 m)

3 950C ladestation

Funktioner

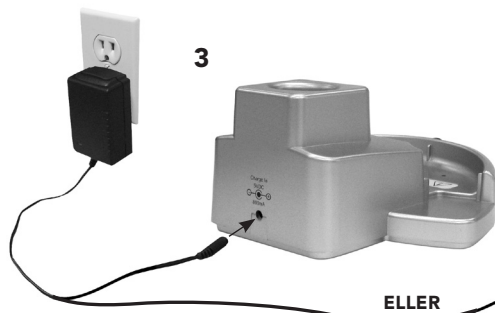


1. Ladeholder til 950H elevmikrofon
2. 2-vejs indikatorlys for 950H elevmikrofon
Slukket = Tom holder eller forkert batteri
Rød = Oplader
Blinker rødt = Ladefejl
Grøn = Opladning fuldendt
3. Ladeholder til 940TM halsmikrofon (930TM halsmikrofon kan ikke oplades)
4. 2-vejs indikatorlys for 940TM halsmikrofon
Slukket = Tom holder
Rød = Oplader
Blinker rødt = Ladefejl eller forkert batteri
Grøn = Opladning fuldendt
5. Strømforsyningsstik



4 950C ladestation

Opsætning

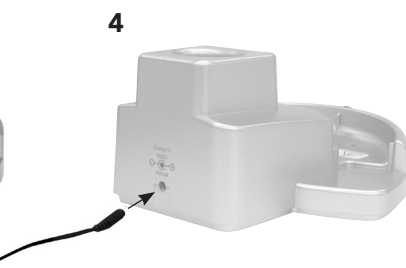


1. Find det strømstik, der passer til din stikkontakt
2. Sæt stikket på strømforsyningen
3. Slut strømforsyningen til stikkontakten og til strømindgangen på bagsiden af ladestationen

4. Opladning af flere mikrofoner

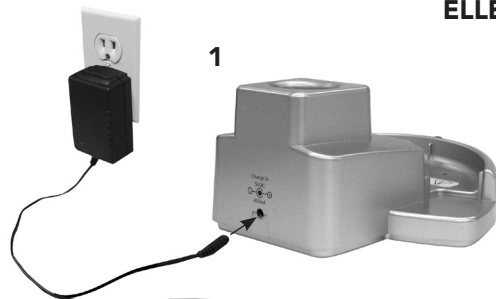
Du kan oplade op til 3 mikrofoner i enhver opsætning ved at tilslutte to ladestationer til strømforsyningen.

Opladning af 4 eller flere mikrofoner ad gangen vil få strømforsyningen til at slå fra.



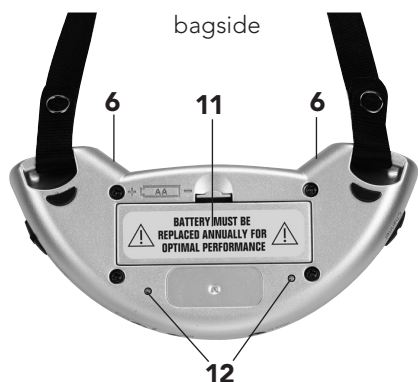
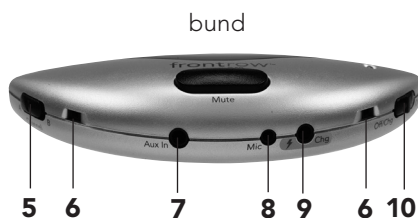
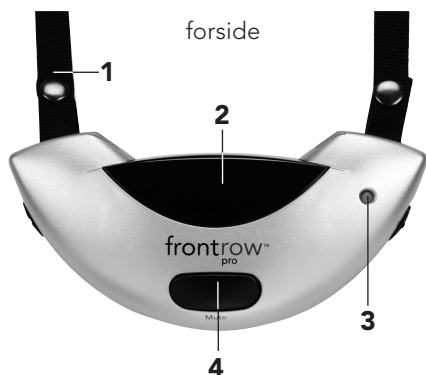
ELLER

ELLER



5 940TM halsmikrofon

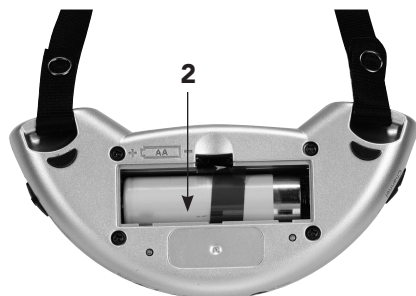
Funktioner



1. Rem
2. Infrarød emitter (sender) (må ikke blokeres)
3. Indikatorlys
4. Mute-knap (tryk for at afbryde)
5. Kanalvælger (vælg kanal A eller kanal B. Brug ikke to mikrofoner samtidig på samme kanal i samme lokale)
6. Dual mikrofonåbninger (må ikke blokeres)
7. AUX ind-stik (benyt AUX indledningen til at sende lyd fra en sekundær lydkilde som f.eks. en video, DVD, MP3-afspiller, computer eller CD-afspiller til modtageren)
8. Mikrofonstik til tilslutning af boom-mikrofon (tilbehør)
9. Ladestik (når 950C ladestation ikke anvendes)
10. Tænd/sluk
11. Batterirum (1 stk. AA (HR6), genopladeligt NiMH batteri) ("silver sleeve", auto-sensing)
12. Ladecontakter
Kun 940TM. 930TM kan ikke oplades i 950C ladestationen

6 940TM halsmikrofon

Isætning af batteri samt opladning



Isæt batteri

1. Tryk knappen ned for at åbne batterirummet.
2. Sæt batteriet i rummet. Bemærk indikatorerne for +/- poler.
3. Sæt batterilåget på.
4. Inden mikrofonen tages i brug første gang, bør batteriet være fuldt opladet.

BEMÆRK: For at sikre at halsmikrofonen fungerer optimalt, anbefales det at skifte de genopladelige batterier ved begyndelsen af hvert skoleår.

Lad batteriet op om natten

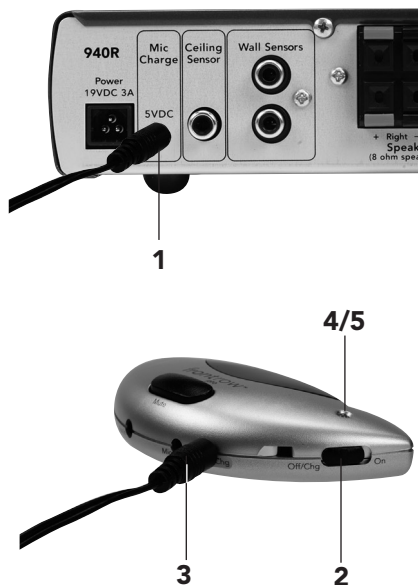
1. Indikatorlyset blinker rødt, når batterikapaciteten er lav.

BEMÆRK: Hvis du glemmer at oplade batteriet om natten, kan du i stedet bruge et standard AA (LR6) Alkaline batteri. Husk at fjerne Alkaline batteriet og udskifte det med et genopladeligt batteri, før du oplader enheden.

VIGTIGT! Mikrofonen er udstyret med en SmartCharge-funktion, som sikrer, at kun genopladelige batterier oplades. Forsøg ikke at oplade Alkaline batterier. For at sikre en korrekt opladning, bør der kun anvendes "silver sleeve" auto-sensing batterier.

940TM halsmikrofon

Opladning med det to-delte ladekabel



1. Tilslut det to-delte ladekabel til bagsiden af 940R modtageren.
2. **Sluk mikrofonen.**
3. Tilslut den anden ende af ladekablet til ladestikket på mikrofonen.
4. Indikatorlyset på mikrofonen skal være rødt under opladningen. Hvis indikatorlyset er slukket, skal du tjekke mikrofonens batteri og sikre, at ladekablet er rigtig forbundet til mikrofonen og modtageren.
5. For at forlænge batteriets levetid vil enheden gå i en energibesparende tilstand (dvaletilstand) efter 14 timers opladning. Indikatorlyset på 940TM vil blinke rødt, når enheden er i dvaletilstand.

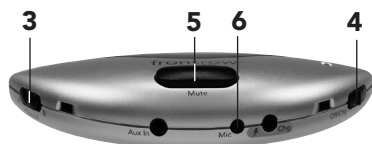
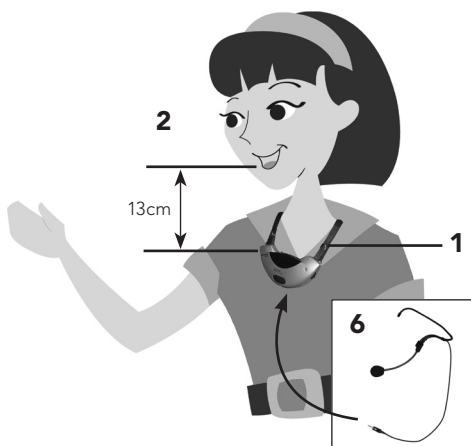
Opladning i 950C ladestationen



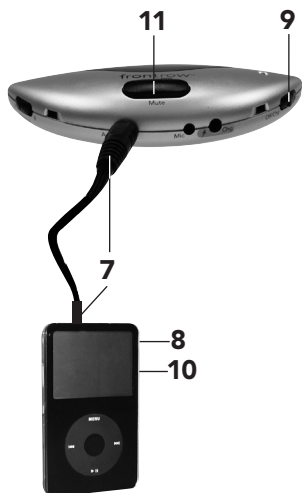
1. **Sluk mikrofonen.**
2. Læg mikrofonen med forsiden opad i laderens holder. Sørg for, at den ligger rigtigt.
3. Indikatorlyset på ladestationen skal være rødt under opladningen. Hvis det **blinker rødt**, er du ved at oplade et alkaline batteri, eller batteriet er beskadiget. Udskift batteriet med et "silver sleeve" auto-sensing batteri. Hvis der ikke er noget indikatorlys, skal du tjekke, at ladestationen er tilsluttet strøm, og at du oplader en 940TM mikrofon (930TM mikrofoner kan ikke oplades i ladestationen). Tjek at mikrofonen ligger rigtigt.
4. Indikatorlyset på ladestationen bliver grønt, når opladningen er færdig.

7 940TM halsmikrofon

Brug



940TM (bund)



1. Tag mikrofonen om halsen.
2. Tilpas remmen, så mikrofonen er placeret ca. 13 cm fra munden.
3. Indstil kanal til A eller B (den, som ikke allerede bliver brugt).
4. Sæt mikrofonen på "on" for at tænde den. Indikatorlyset skal være grønt.
5. Tryk på mute-knappen ved private samtaler. Indikatorlyset vil blinke grønt.
6. **Tilbehør:** Hvis du ønsker, kan du tilslutte en boom-mikrofon.

Lysindikator

- Grøn.....Tændt
Blinker grøn.....Mute
(mikrofon afbrudt)
Blinker rød.....Lav batterikapacitet
Under opladning med 950C ladestation
Slukket.....Oplader
Under opladning med todelt ladekabel
Slukket.....Ikke genopladeligt
batteri
Rød.....Oplader
Blinker rød.....Klar til brug

940TM halsmikrofonen kan bruges til at sende lyd fra en sekundær lydkilde (MP3-afspiller, computer, DVD, video, CD-afspiller mv.) til modtageren.

7. Tilslut den ene ende af AUX indledningen (vedlagt) til audio ud/hovedtelefonstikket på den sekundære lydkilde. Sæt den anden ende af ledningen til AUX ind-stikket på 940TM halsmikrofonen.
8. Tænd for den sekundære lydkilde.
9. Tænd for 940TM halsmikrofonen.
10. Maksimér lydstyrken på den sekundære lydkilde, og indstil derefter mikrofonlydstyrken på modtageren for at opnå den optimale lydstyrke.
11. Du kan vælge at tale i mikrofonen samtidig med, at den sekundære lydkilde transmitteres, eller du kan mute mikrofonen, hvorved den bedste lyd-kvalitet fra den sekundære lydkilde opnås.

8 950H elevmikrofon

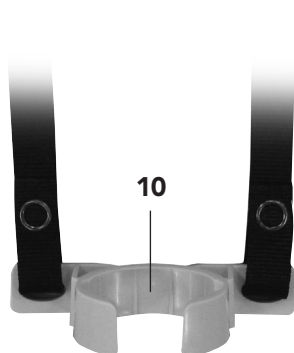
Funktioner

Forside

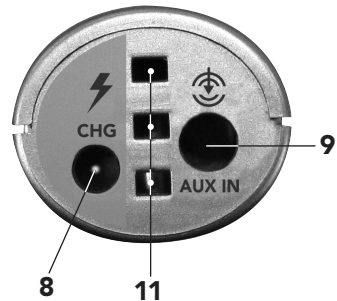
Bagside



1. Emmitter (sender)
(Må ikke blokeres)
2. 2-vejs indikatorlys
Grøn = Tændt og sender
Blinker rød = Lavt batteri
Rød = Oplader. Kun ved opladning med ladekabel
Slukket = Oplader via 950C ladestation
3. Tænd/sluk
4. Batterirum
(På bagsiden)
5. Gain-vælger
(Inden i batterirummet)
6. Kanalvælger
(Inden i batterirummet)
7. Navneplade
8. Ladestik
(Bruges kun med to-delt ladekabel)
9. AUX ind-stik
10. Halsrem med holder
11. 950C ladekontakter



Bund



9 950H elevmikrofon

Indstilling af gain, kanal, isætning af batteri og opladning



Indstil gain og kanal og isæt batteri

1. Åbn batterirummet ved at skrue batterilåget af
2. Indstil gain således:
High: hvis størstedelen af brugerne holder mikrofonen langt væk fra munden
Mid (anbefales): til de fleste brugere
Low: hvis størstedelen af brugerne holder mikrofonen tæt på munden
3. Indstil kanalen på A eller B (den, som ikke allerede bruges)
4. Sæt batteriet i rummet. Bemærk indikatorer for +/- poler
5. Sæt batterilåget på.
6. Oplad batteriet natten over inden første brug

BEMÆRK: For at sikre at mikrofonen fungerer optimalt, anbefales det at skifte de genopladelige batterier ved begyndelsen af hvert skoleår.

Oplad batteriet om natten

Indikatorlyset blinker rødt, når batterikapaciteten er lav.

BEMÆRK: Hvis du glemmer at oplade batteriet om natten, kan du i stedet bruge et standard AA (LR6) Alkaline batteri. Husk at fjerne Alkaline batteriet og udskifte det med et genopladeligt batteri, før du oplader enheden.

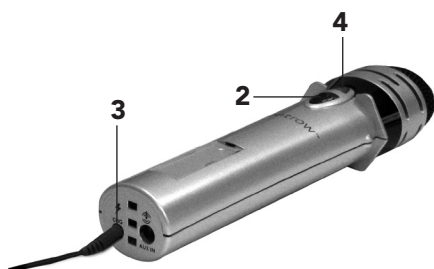
VIGTIGT! Mikrofonen er udstyret med en SmartCharge-funktion, som sikrer, at kun genopladelige batterier oplades. Forsøg ikke at oplade Alkaline batterier. For at sikre en korrekt opladning, bør der kun anvendes "silver sleeve" auto-sensing batterier.

950H elevmikrofon

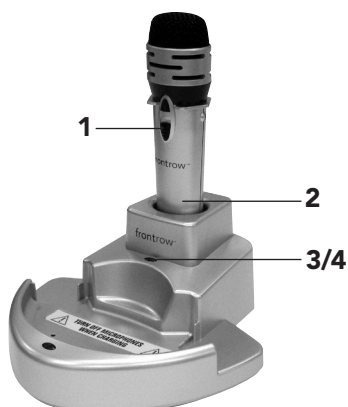
Opladning med det to-delte ladekabel



1. Tilslut det to-delte ladekabel til bagsiden af 940R modtageren.
2. **Sluk mikrofonen.**
3. Tilslut den anden ende af ladekablet til ladestikket på mikrofonen.
4. Indikatorlyset på mikrofonen skal være rødt under opladningen. Hvis indikatorlyset er slukket, skal du tjekke mikrofonens batteri og sikre, at ladekablet er rigtigt forbundet til mikrofonen og modtageren, samt at mikrofonen er slukket.



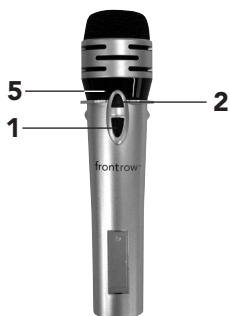
Opladning i 950C ladestationen



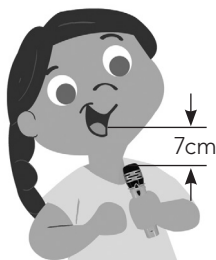
1. **Sluk mikrofonen.**
2. Sæt mikrofonen i laderens holder. Sørg for, at den sidder rigtigt.
3. Indikatorlyset på ladestationen skal være rødt under opladningen. Hvis det er slukket, skal du tjekke, at ladestationen er tilsluttet strøm, og at du ikke er ved at oplade et alkaline batteri.
4. Indikatorlyset på ladestationen bliver grønt, når opladningen er færdig, og ladestationen går i dvaletilstand.

10 950H elevmikrofon

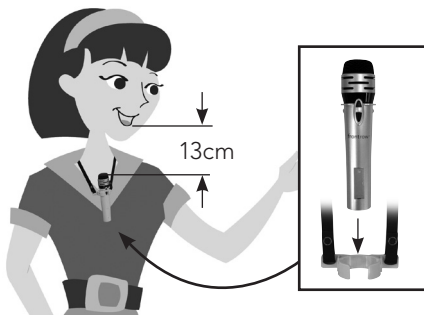
Brug



3



4

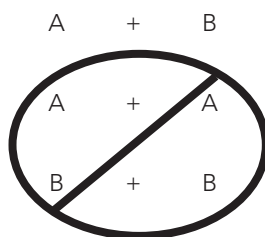


6



1. Tænd mikrofonen
2. Bemærk indikatorlyset
Grøn = Tændt og sender
Blinker rød = Lavt batteri
3. Hold toppen af mikrofonen ca. 7,5 – 10 cm fra munden, når den bruges som håndholdt mikrofon
4. For håndfri brug (for eksempel ved oplæsning), brug halssnoren. Justér snoren, så mikrofonen er ca. 10-13 cm fra munden.
5. Pas på ikke at blokere emitteren (senderen)
6. Sluk mikrofonen, og sæt den til opladning, når dagen er slut

BEMÆRK: 950H er forudindstillet til kanal B. Hvis du bruger to mikrofoner, skal de være indstillet på hver deres kanal.



950H elevmikrofon

Brug (fortsat)



950H elevmikrofonen kan bruges til at sende lyd fra en sekundær lydkilde (MP3-afspiller, computer, DVD, video, CD-afspiller mv.) til modtageren.

7. Tilslut den ene ende af AUX indledningen (vedlagt) til audio ud/hovedtelefonstikket på den sekundære lydkilde. Sæt den anden ende af ledningen til AUX ind-stikket på 950C elevmikrofonen.
8. Tænd for den sekundære lydkilde.
9. Tænd for 950C elevmikrofonen.
10. Maksimér lydstyrken på den sekundære lydkilde, og indstil derefter mikrofonlydstyrken på modtageren for at opnå den optimale lydstyrke.
11. Når denne funktion anvendes, kan mikrofonen ikke bruges samtidigt.

11 Brug en ekstra mikrofon

Klasseværelse 1



lærer 1
(kanal A)



lærer 2
(kanal B)

Din modtager kan modtage to mikrofon-signaler på samme tid. To lærere kan f.eks. bruge en mikrofon hver. Eller én lærer kan bruge en halsmikrofon, og eleverne kan bruge én elevmikrofon.

Mikrofonerne skal være indstillet på forskellige kanaler for ikke at skabe forstyrrelser.

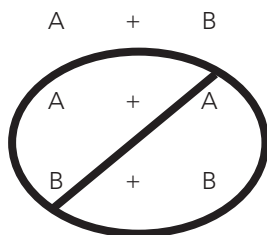
Klasseværelse 2



lærer
(kanal A)



elev
(kanal B)



12 940R modtager

Hovedfunktioner

Intelligent teknologi gør FrontRow Pro Digital tids- og energibesparende. Endvidere er det en nem måde at forbedre læring i ethvert klasseværelse på.

“Indstil den og glem den” standby-funktion



FrontRow Pro Digital modtageren har en energibesparende standby-funktion.

Modtageren går automatisk på standby 1 minut efter, at du slukker for eller afbryder mikrofonen eller stopper med at afspille en sekundær lydkilde (computer, MP3-afspiller mv.). Modtageren går automatisk væk fra standby, når du tænder for eller aktiverer en mikrofon eller afspiller en lydkilde forbundet med modtageren.

OptiVoice:



OptiVoice-teknologien gør taleforståeligheden for eleverne endnu bedre ved at forstærke vigtige talefrekvenser. Det er af afgørende betydning for elevernes taleforståelse i klasseværelser med meget støj. Justér OptiVoice-omskifteren på forsiden af modtageren.

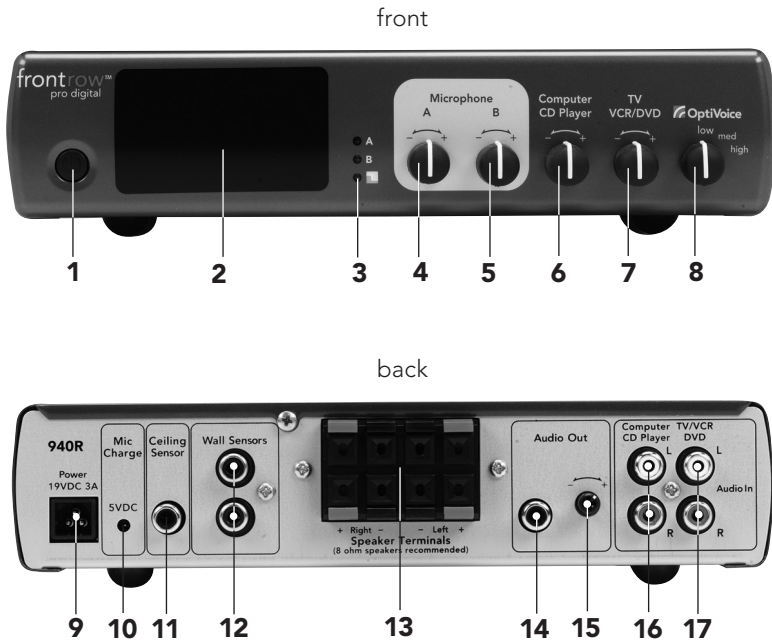
Automatisk anti-feedback



Den kraftfulde Adapto-plattform bruger digital behandling til at analysere lyd-kvaliteten hundrede gange i sekundet for at lede efter tegn på feedback (hyl). Når feedback bliver sporet, bliver det reduceret, hvilket giver læreren mulighed for at have en optimal lydstyrkeindstilling og frihed til at bevæge sig rundt i klasseværelset.

13 940R modtager

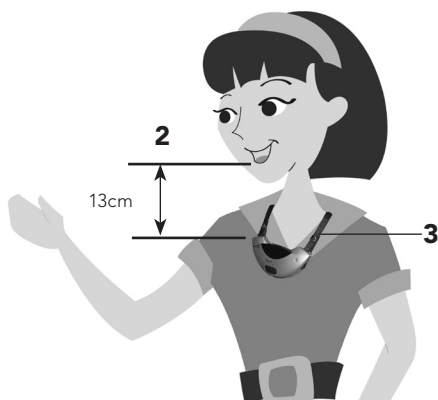
Funktioner



1. Tænd/sluk-knap
2. Infrarød emitter (sender)
3. Statuslys for mikrofon A og B samt anti-feedback
4. Mikrofon A volumenkontrol
5. Mikrofon B volumenkontrol
6. AUX ind volumenkontrol (computer/CD-afspiller)
7. AUX ind volumenkontrol (TV/video/DVD)
8. OptiVoice-omskifter (optimerer taleforståeligheden i forskellige støjmiljøer)
9. Strømforsyningsstik
10. Udgangsladestik til sender (Oplader op til to mikrofoner)
11. Infrarød loftsensor-indgang
12. Infrarød vægsensor-indgange
13. 4 højttalerterminaler
14. RCA AUX ud-stik
15. AUX ud styrkekontrol
16. RCA stereo AUX ind-stik (computer/CD-afspiller)
17. RCA stereo AUX ind-stik (TV/video/DVD)

14 940R modtager

Aktivering af modtager og mikrofon



1. Tryk på power knappen
Grøn Tændt
Gul Standby
2. Tag mikrofonen om halsen, og tilpas remmen, så mikrofonen er ca. 13 cm fra munden.
3. Tænd mikrofonen på "on" og tjek mikrofon A eller B indikatorlys.
Grøn Tændt
Rød Mute (mikrofon afbrudt)
4. Vælg det rigtige OptiVoice-niveau
Low Miljø med lav baggrundsstøj
Med Miljø med medium baggrundsstøj
High Miljø med høj baggrundsstøj
5. Tal i et normalt stemmeleje, mens du går rundt i hele rummet. Bed en anden person om at justere lydstyrken til et behageligt niveau. Som en generel regel skal du næsten ikke kunne høre din egen stemme, når du taler.

BEMÆRK: Når 940R modtageren står i standby vil sensorens LED-lampe blinke hver andet sekund.

Daglig brug

FrontRow Pro Digital systemet har en energibesparende funktion. Modtageren går automatisk på standby 10 minutter efter, at du:

- Slukker for eller afbryder (mutter) din mikrofon.
- Stopper med at afspille en lydkilde (PC, TV, DVD mv.) forbundet med modtageren.

Modtageren tænder automatisk, når:

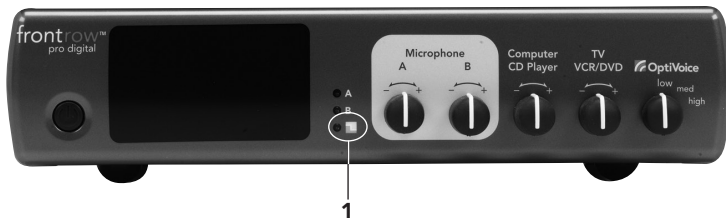
- Du tænder for og/eller aktiverer din mikrofon.
- Du afspiller en lydkilde (computer, MP3-afspiller osv.) forbundet med modtageren.

Den daglige brug er nemmere end nogensinde, idet systemet automatisk "vågner op" og "falder i søvn".

Når mikrofonen og lydstyrken på den sekundære lydkilde er indstillet på et optimalt niveau, skal du kun huske at tænde for mikrofonen om morgenen og slukke for den og oplade den om aftenen. For at afspille en sekundær lydkilde over systemet, skal du tænde for lydkilden, og når du er færdig, skal du slukke for den igen.

15 940R modtager

Automatisk anti-feedback



FrontRow Pro Digital har automatisk anti-feedback. Adapto-plattformen analyserer lyd kvaliteten hundrede gange i sekundet og leder efter tegn på feedback. Når feedback opdages, reduceres det. Læreren kan derved indstille lydstyrken optimalt og minimere forstyrrende feedback.

Når den automatiske anti-feedback er aktiv, vil Adapto-lyset på fronten (1) blive grønt. Indikatorlyset kan tænde og slukke i løbet af dagen, og det er i orden. Det betyder, at den arbejder på at optimere lyd kvaliteten.

Når der justeres på lydstyrken, er målet taleforståelighed - ikke høj musik. Som en generel regel skal du næsten ikke kunne høre din egen stemme, når du taler.

BEMÆRK: Skrues der højt op for lydstyrken, kan der stadig forekomme feedback. Hvis det forekommer, skal du skrue ned for lydstyrken i små intervaller, indtil den reduceres.

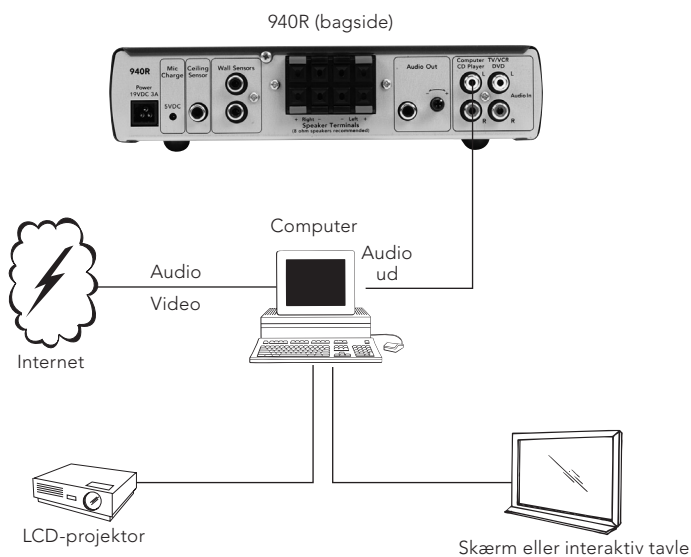
16 940R modtager

Tilslutning til andet multimedieudstyr

FrontRow Pro Digital kan forbindes til andet multimedieudstyr. Således er det muligt at tilslutte TV, DVD, PC, CD-afspiller, MP3-afspiller mv. til lydsystemet. Ideelt bliver dette udstyr tilsluttet under installationen af FrontRow Pro Digital, men det kan også gøres efterfølgende ved brug af de medfølgende audioledningerne eller standard audioledninger fra den lokale elektronikforretning.

Mulighed 1

I mange klasseværelser anvendes en computer som multimediecentrum (med en LCD-projektor), der er forbundet til internettet eller skolens netværk for at downloade lydfiler og video. I disse klasseværelser har du kun brug for en AUX-indgang til 940R.

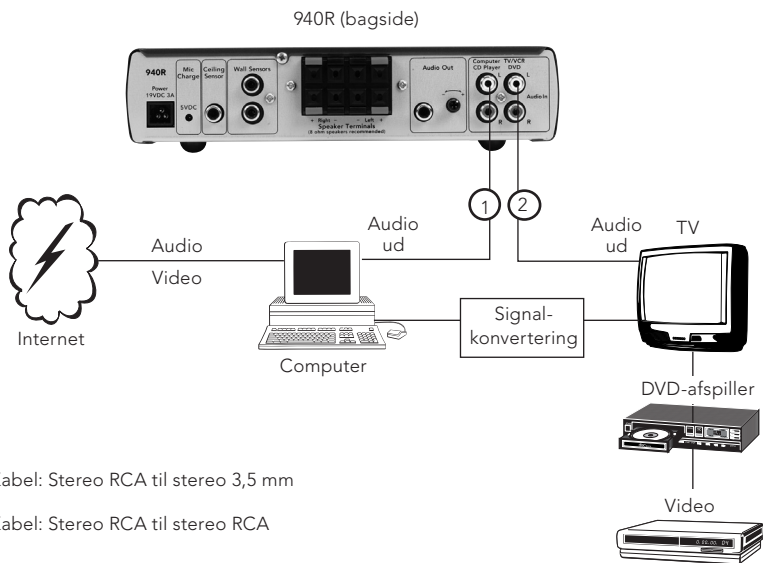


940R modtager

Tilslutning til andet multimedieudstyr (fortsat)

Mulighed 2

I nogle klasseværelser benyttes en computer som multimediecentrum, men den er forbundet med et fjernsyn i stedet for en LCD-projektor. Der benyttes også af og til TV, DVD og video som uafhængigt udstyr. I disse klasseværelser har du brug for begge AUX-indgange til 940R.



17 Fejlfinding

Modtageren tændes ikke (power lys tændes ikke)

- Kontrollér, at strømforsyningen sidder rigtigt både i modtageren og i stikkontakten.
- Test med en anden strømforsyning.

Modtageren går hele tiden på standby (power lys bliver gul, A/B/Adapto lys er slukket)

- Det er normalt. Modtageren går på standby, når:
 - En mikrofon er slukket eller afbrudt i mere end 1 minut.
 - AUX-indgangen er slukket i mere end 1 minut.

Modtageren vil ikke "vågne op" efter standby

- Modtageren vil automatisk "vågne op", når:
 - Du tænder for og/eller aktiverer en mikrofon.
 - Du tænder for en lydkilde forbundet med modtageren.

Anti-feedback LED bliver ved med at blinke

- Det er normalt. Lyset tændes, når Adapto-platformen behandler talesignalet. Du skal ikke gøre noget.

Mikrofonen afbrydes eller knitrer/støjer

- Kontrollér, at du ikke blokerer enten emitteren (den infrarøde sender) på mikrofonen, sensorerne på modtageren eller sensorerne monteret i rummet.
- Hvis modtagelsen bliver afbrudt eller støjer, når du vender en bestemt vej, skal du installere en ekstra sensor i det område af rummet (se Installationsguiden).
- Hvis du bruger mere end én mikrofon, skal du kontrollere, at de ikke er på samme kanal.
- Genoplad eller udskift mikrofonens batteri.

Der er ingen modtagelse - modtageren lyser rødt

- Tjek at mikrofonen er tændt og ikke er afbrudt (på mute).
- Kontrollér at du ikke blokerer enten emitter (den infrarøde sender) på mikrofonen, sensorerne på modtageren eller sensorerne monteret i rummet.

- Hvis modtagelsen bliver afbrudt eller støjer, når du vender en bestemt vej, skal du installere en ekstra sensor i det område af rummet (se Installationsguiden).
- Hvis du bruger mere end én mikrofon, skal du kontrollere, at de ikke er på samme kanal.
- Genoplad eller udskift mikrofonens batteri.

Der er feedback (hysten)

- Vær sikker på, at højttalerne er monteret så tæt på både loftet og lytterne som muligt; undgå at montere højttalere i lærerens primære undervisningsområde.
- Placér mikrofonen tættere på munden.
- Skru ned for volumen på mikrofon A eller B på modtageren.
- Vælg en lav eller mellem OptiVoice indstilling.

Svag eller ingen lyd fra højttalerne

- Kontrollér at modtageren er tændt (grønt lys).
- Skru op for volumen på mikrofon A og/eller B eller AUX volumenkontrollerne på modtageren.
- Placér mikrofonen tættere på munden.
- Kontrollér at mikrofonen ikke er afbrudt (på mute).
- Kontrollér at højttalerne er installeret rigtigt.

Der kommer høje/lave hyletoner eller brum fra højttalerne

- Der er måske opstået en stelsøjfe. Installér en galvanisk adskillelse.
- Der er måske en støjfyldt elektrisk installation. Installér et AC line filter.

Sensorens lys blinker

- Dette er normalt. Når 940R står i standby, vil sensorens LED-lampe blinke hver andet sekund.

Ved opladning lyser modtageren ikke, eller lyset blinker rødt

- Tjek at ladestationen er tilsluttet en stikkontakt.
- Kun 950H og 940TM mikrofoner med ladekontakt kan oplades i ladestationen. Se afsnit 5, trin 12.
- Du prøver muligvis at oplade et alkaline batteri eller et genopladeligt batteri, der ikke længere virker. Tjek batteriet, og udskift det eventuelt med et FrontRow genopladeligt batteri.

18 Produktspecifikationer

Modtager: 940R



Modtagerfrekvens: 2,3 MHz & 2,8 MHz
Sendertype: Infrarød
Frekvensrespons: 50 Hz til 10 kHz
Højttalere: 8 Ω
Maksimal udgangseffekt: 2 x 10 W (8 Ω),
2 x 20 W (4 Ω)
AUX indgangsniveau: 200 mVrms
AUX indgangsimpedans: 22 k Ω \pm 10 %
Signal-/støjforhold: > 65 dB (system)
THD: < 1 % @ 1 kHz i 8 Ω
Nominel afvigelse: \pm 12 kHz
Maksimal afvigelse: \pm 25 kHz
Squelch: RF bærebølgekontrol/tonekontrol
Squelchniveau: \pm 24 dBu
Strømforsyning: 19 VAC ved 3,16 A
Brugerkontroller: On/off; Mikrofon A volume;
Mikrofon B volume; To AUX volumen; OptiVoice
Størrelse (bx dxh): 21,5 x 23,5 x 2,25 cm
Vægt: 940 g
Rækkevidde: Typisk 18,5 m (line-of-sight)
Modtagelsesområde: Typisk 163 m²
Modtagelsesvinkler (interne sensorer):
130° vandret, 60° lodret (1/2 effekt)
Indgange/udgange: 2 RCA stereo AUX ind-stik;
RCA AUX ud-stik; 4 højttalerterminaler; 3 RCA-stik
til eksterne sensorer; 2,5 mm strømforsyningsstik;
1,3 mm mikrofon opladningsstik

Sender/halsmikrofon: 940TM



Senderfrekvens: 2,3 MHz & 2,8 MHz (omskiftelig)
Sendertype: Infrarød
Rækkevidde: Typisk 18,5 m (line-of-sight)
Sendervinkler: 160° vandret, 40° lodret (1/2 effekt)
Mikrofoner: To mikrofoner med nyrer karakteristik
(retningsindeks 6,0 @ 500 Hz)
Brugerkontroller: Tænd/sluk/mute/kanal
Indgange/udgange: 2,5 mm mikrofonindgang; 3,5 mm
AUX-indgang; 1,3 mm DC ladestik
Batteritid: minimum 8 timer
Batteritype: 1 stk. AA, 2500 mAh genopladeligt NiMH
Størrelse (bx dxh): 11 x 6 x 2,5 cm
Vægt: 85 g (med batteri)

Elevmikrofon: 950H

Ladestation: 950C



Senderfrekvens: 2.3MHz & 2.8MHz (omskiftelig)
Sendertype: infrarød
Rækkevidde: Typisk 12,2m (line-of-sight)
Brugerkontroller (mik):

- Tænd/sluk
- Kanal A/B
- Mik gain - 3 indstillinger

Indgange/udgange (mik):

- 3.5mm AUX-indgang, stereo summing
- 1.3mm DC ladestik

Batteritid: minimum 5 timer
Batteritype: 1 stk. AA, 2500mAh genopladeligt NiMH
Størrelse (bx dxh) (mik): 14.6 x 2.8 x 3.5 cm
Vægt (mik): 74g (med batteri)

19 Lovmæssige oplysninger

CE Dette produkt overholder de essentielle krav i EU-direktiverne 89/336/EEC EMC og 2002/95 ROHS.



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med ovenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Ved udviklingen og fremstillingen af dit Phonic Ear produkt er der anvendt materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genanvendes. Ved bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr skal du derfor benytte en indsamlingsordning etableret til formålet, hvad enten det afleveres på dit lokale indsamlingssted eller genbrugsstation eller hentes direkte fra husholdningen. Nærmere information skal indhentes hos de lokale myndigheder.



Batterier indeholder stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis de ikke håndteres korrekt.

Batterier er mærket med ovenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at udtjente batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Nogle batterier er også mærket med den kemiske betegnelse Hg (kviksølv), Cd (cadmium) eller Pb (bly). Dette er særligt skadelige stoffer, og det er derfor vigtigt, at disse batterier bliver indsamlet.

Det er vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de indsamlingsordninger, der er etableret. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Ved bortskaffelse af udtjente batterier skal du derfor benytte en indsamlingsordning etableret til formålet, hvad enten de afleveres på dit lokale indsamlingssted eller genbrugsstation eller hentes direkte fra husholdningen. Nærmere information skal indhentes hos de lokale myndigheder.

ADVARSLER FOR ELEKTRICITET

1. Undgå at anvende strømforsyningen uhensigtsmæssigt

Forebyg risikoen for elektrisk stød ved at tage stikket ud af stikkontakten, før du påbegynder nogen form for vedligeholdelse eller rengøring. Det er ikke tilstrækkeligt at slukke enheden for at reducere risikoen.

UNDGÅ at skille strømforsyningen ad. Indlæver enheden til Phonic Ears serviceværksted, hvis det er nødvendigt. Forkert samling af enheden kan medføre risiko for elektrisk stød eller brand.

UNDGÅ at udsætte strømforsyningen for regn, sne, vand, gas, olie osv.

UNDGÅ at betjene strømforsyningen, hvis den har fået et hårdt slag, er blevet tabt eller på anden vis er blevet beskadiget. Returnér udstyret til Phonic Ears serviceværksted.

UNDGÅ at blokere eller tildække udstyret og forhindre ventilation.

2. Korrekt brug af strømforsyning og ledninger

Der må ikke anvendes en forlængerledning, medmindre det er nødvendigt. Anvendelse af en forkert forlængerledning kan resultere i risiko for brand og elektrisk stød. Kontrollér, at ledningen er monteret korrekt, er i god stand, og at ledningens størrelse kan håndtere den strømspænding, der er angivet på strømforsyningen eller opladeren.

Reducér risikoen for skader på stik og ledning ved at frakoble strømforsyningen eller opladeren. Træk ALTID ved at holde om stikproppen og ALDRIG ved at trække i ledningen.

Placér ledningen, så der ikke er risiko for, at personer træder på den, falder i den eller for at den på anden

måde bliver beskadiget eller belastet unødigt. **UNDGÅ** at placere en forlængerledning på opladeren.

UNDGÅ at betjene strømforsyningen, hvis ledningen eller stikket er beskadiget - udskift den defekte del med det samme.

INFORMATION OM ELEKTRISK SIKKERHED:



ANBEFALINGER OG FORHOLDSREGLER

Følg producentens anbefalinger

Før du anvender modtageren og strømforsyningen, skal du læse alle instruktioner for og sikkerhedsmæssige advarsler på modtageren og strømforsyningen i denne brugervejledning.

Noter

Noter

frontrow™
pro digital

Phonic Ear A/S • Kongebakken 9 • 2765 Smørum
Tlf.: 3917 7101 • Fax: 3927 7900
www.gofrontrow.com • www.phonicear.com

)))))) **Phonic Ear**®

© 2009 Phonic Ear Inc., Phonic Ear, FrontRow og navnene på Phonic Ear og FrontRow produkter er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Phonic Ear Inc. i USA og andre lande.

921-31-001-00/Rev. C/ 0909